

Germany-Pfaffenhofen an der Ilm: Waterproofing work

OJ S 67/2020 03/04/2020

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtverwaltung Pfaffenhofen an der Ilm

Postal address: Hauptplatz 1 und 18

Town: Pfaffenhofen an der Ilm

NUTS code: DE21J Pfaffenhofen a. d. Ilm

Postal code: 85276

Country: Germany

E-mail: vergabe@stadt-pfaffenhofen.de

Telephone: +49 8441780

Fax: +49 84418807

Internet address(es):Main address: <https://my.vergabe.bayern.de>Address of the buyer profile: <https://my.vergabe.bayern.de>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/191497>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://my.vergabe.bayern.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Estricharbeiten inkl. Abdichtung und Fliesenarbeiten

Reference number: 20_32_HSP_VE361-01

II.1.2. Main CPV code

45261420 Waterproofing work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Ausgeschrieben werden Estricharbeiten inklusive Abdichtungs- und Fliesenarbeiten sowie Innenputzarbeiten für den Neubau des Hallenschwimmbades in Pfaffenhofen an der Ilm.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45262320 Screed works, 45262321 Floor-screed works, 45410000 Plastering work, 45431000 Tiling work, 45431100 Floor-tiling work, 45431200 Wall-tiling work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DE21J Pfaffenhofen a. d. Ilm

Main site or place of performance: Niederscheyerer Str 19 85276 Pfaffenhofen an der Ilm

II.2.4. Description of the procurement

- ca. 1 400 m2 Innenputz / Zementleichtputz PL;
- ca. 1 860 m2 Zementestrich;
- ca. 3 300 m2 zementtäre Abdichtung;
- ca. 1 425 m2 Wandfliesen;
- ca. 1 850 m2 Bodenfliesen;
- 1 Schwimmbecken 322 m2, WT = 3,80 m;
- 1 LSB bzw. MZB 199 m2, WT = 1,30 m;
- 1 Kinderplanschbecken ca. 35 m2.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 16/11/2020 End: 30/04/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

- Vorgegebene Mindestkriterien (Eignungskriterien);
 - folgende prozentuale Wertung von über den Mindestkriterien liegenden Leistungsmerkmalen: 20 % Jahresumsatz, 60 % Betriebsreferenzen, 20 % Mitarbeiterzahl.
- Die 5 Firmen mit bestandenen Mindestkriterien und höchster Punktzahl werden dann zur Angebotsabgabe aufgefordert.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1) Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Erklärungen/Nachweise vorzulegen:

Die Eignung für die zu vergebende Leistung durch die vom öffentlichen Auftraggeber direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder vorläufig entweder durch eine den Ausschreibungsunterlagen beiliegende „Eigenerklärung zur Eignung“ (Formblatt 124) oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE).

2) Auf gesondertes Verlangen sind zur Bestätigung der Eigenerklärung innerhalb der von der Vergabestelle vorgegebenen Frist vorzulegen:

- Gewerbeanmeldung,
- Handelsregisterauszug
- Eintragung in der Handwerksrolle bzw,
- Eintragung bei der Industrie- und Handelskammer
- Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (soweit das Unternehmen beitragspflichtig ist)
- Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes
- Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG
- Qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft bzw,
- eine gleichwertige Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträger mit Angabe der Lohnsummen.

3) Des Weiteren ist zu beachten:

a) Beruft sich das Unternehmen zur Erfüllung der Leistung auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die o. g. Erklärungen und Bescheinigungen auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

b) Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache hinzuzufügen.

c) Das Formblatt 124 EU ist herunterladbar unter folgenden Link:

<https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/191497>.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1) Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Erklärungen/Nachweise vorzulegen:

a) Die Eignung für die zu vergebende Leistung durch die vom öffentlichen Auftraggeber direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder vorläufig entweder durch eine den Ausschreibungsunterlagen beiliegende „Eigenerklärung zur Eignung“ (Formblatt 124) oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE).

- b) Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Dabei ist ein Mindestjahresumsatz von durchschnittlich 2 000 000 EUR erforderlich.
- 2) Auf Verlangen sind zur Bestätigung der Eigenerklärung innerhalb der von der Vergabestelle vorgegebenen Frist vorzulegen:
- a) Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsprechend Testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen.
- b) Falls zutreffend, rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan.
- c) Erklärung über das Vorliegen einer Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme für Personen und Sachschäden von 5 000 000 EUR und für Vermögensschäden von 2 000 000 EUR. Soweit die aktuelle Deckungssumme niedriger ist, genügt eine Eigenerklärung des Bieters, dass eine Erhöhung auf die geforderte Deckungssumme im Zuschlagsfall unverzüglich erfolgt.
- 3) Des Weiteren ist zu beachten:
- a) Berufte sich das Unternehmen zur Erfüllung der Leistung auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die o. g. Erklärungen und Bescheinigungen auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.
- b) Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache hinzuzufügen.
- c) Das Formblatt 124 EU ist herunterladbar unter folgenden Link:
<https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/191497>.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Geforderte Mindeststandards:

- Erklärung über den Umsatz des Unternehmens mit einem Mindestjahresumsatz von durchschnittlich 2 000 000 EUR,
- Vorliegen einer Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme für Personen und Sachschäden von 5 000 000 EUR und für Vermögensschäden von 2 000 000 EUR.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- 1) Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Erklärungen/Nachweise vorzulegen:
- a) Die Eignung für die zu vergebende Leistung durch die vom öffentlichen Auftraggeber direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder vorläufig entweder durch eine den Ausschreibungsunterlagen beiliegende „Eigenerklärung zur Eignung“ (Formblatt 124) oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE).
- b) Vorlage von mind. 3 Betriebsreferenzen aus den letzten 5 Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (vergleichbare Leistung: Fliesen- und Abdichtungsarbeiten sowie Estricharbeiten im Schwimmbadbau).
- c) Angaben über die Zahl der in den letzten 5 Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal.
- 2) Auf Verlangen sind zur Bestätigung der Eigenerklärung innerhalb der von der Vergabestelle vorgegebenen Frist vorzulegen:

a) Mindestens 3 Referenzen über die Ausführung von abgeschlossenen Leistungen in den letzten 5 Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, wobei für die wichtigsten Bauleistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen sind mit folgenden Angaben:

Anschrift und Bezeichnung des Bauvorhabens, Ansprechpartner (Bauherr oder Architekt) mit Kontaktdaten, Ausführungsbeginn und Ausführungsende, Art der Baumaßnahme, Kurzbeschreibung der Tätigkeit und der eingesetzten eigenen Arbeitnehmer sowie den Auftragswert der erbrachten Leistung in EUR netto.

b) Erklärung zur Anzahl und Qualifikation der technischen Fachkräfte und des technischen Leitungspersonals, die während der Ausführung zur Verfügung stehen.

3) Des Weiteren ist zu beachten:

a) Beruft sich das Unternehmen zur Erfüllung der Leistung auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die o. g. Erklärungen und Bescheinigungen auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

b) Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache hinzuzufügen.

c) Das Formblatt 124 EU ist herunterladbar unter folgenden Link:

<https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/191497>.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Geforderte Mindeststandards:

— Vorlage von mind. 3 Betriebsreferenzen aus den letzten 5 Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (vergleichbare Leistung: Fliesen- und Abdichtungsarbeiten sowie Estricharbeiten im Schwimmbadbau).

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 051-119994](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/05/2020 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 19/05/2020

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 17/08/2020

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Aufgrund des besonderen optischen Erscheinungsbildes der Fliesen, der mindesteinzuhaltenden technischen Parameter wird ein Leitfabrikat im Leistungsverzeichnis benannt. Wenn der Bieter bei Angebotsabgabe kein Fabrikat angibt, gilt das im Leistungsverzeichnis benannte Leitfabrikat. Sollte der Bieter ein abweichendes Fabrikat anbieten, so ist dem Auftraggeber zur Angebotsabgabe ein gleichwertiges Fabrikat durch Abgabe eines repräsentativen Fliesenmusters zu übermitteln. In diesem Fall empfehlen wir dringend, dass der Versand rechtzeitig vorher vorbereitet wird. Verspätet eingegangene Muster nach Öffnungstermin können nicht mehr gewertet werden. Das Angebot wäre damit vom weiteren Wettbewerb auszuschließen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/04/2020